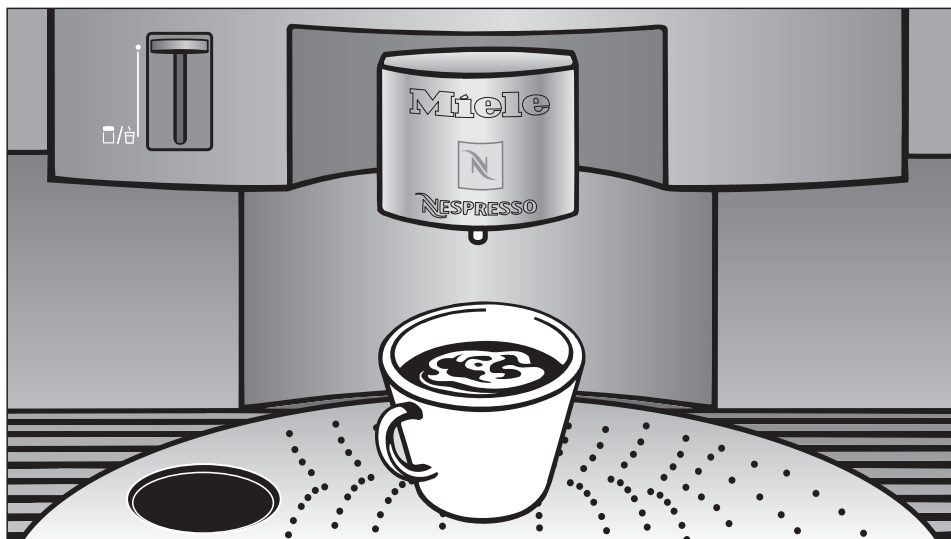


使用与安装说明书



嵌入式咖啡机

CVA 3660

为避免对机器造成意外损坏，
请务必在进行安装和首次使
用之前仔细阅读此使用与安
装说明书。

zh – CN

M.-Nr. 07 477 380

目录

咖啡机结构示意图.....	5
环境保护.....	7
注意事项及安全说明.....	8
简介.....	12
使用咖啡机 - 第一步.....	13
控制面板.....	13
显示屏.....	13
首次使用前.....	13
开启.....	13
关闭.....	14
给机器注水与放入咖啡铝盒.....	15
给水容器加水.....	15
将铝盒装入铝盒转盘.....	16
将铝盒从铝盒转盘中取出.....	16
制作饮品.....	17
开启.....	17
备制首杯饮品前.....	17
给系统加水.....	17
备制浓咖啡和咖啡.....	17
双份.....	18
取消备制.....	18
备制热牛奶、奶沫和卡布奇诺咖啡.....	18
将泡沫直接压入咖啡杯中.....	19
备制卡布奇诺咖啡.....	20
在牛奶起泡器中将牛奶发泡.....	20
备制热牛奶.....	21
牛奶备制好之后/中间清洁.....	21
个人设定饮品.....	22
使用之后.....	22

设置: 定制机器	23
设置菜单.....	23
选择语言.....	24
设置时间.....	25
设置计时器.....	26
设置自动清洗.....	28
设置蒸汽系统.....	28
设置照明.....	29
信息（显示饮品数）.....	29
安全（启用系统锁定）.....	29
启用或禁用系统锁定.....	29
暂时解除系统锁定.....	29
设置水质硬度.....	30
设置显示屏.....	31
设置音量（按键音、蜂鸣器）.....	31
恢复出厂默认设置.....	32
配置与保存咖啡类型	34
配置咖啡类型（配置类型）.....	34
显示屏中的舱盒符号.....	34
如何配置咖啡类型.....	34
选择类型.....	35
重命名类型.....	35
更改类型.....	36
删除类型.....	36
编辑饮用量（设置每份用量）	37
使用OK感应键编辑每份用量.....	37
通过“设置”编辑饮用量.....	38
为不同的个人设定饮品设置每份用量.....	38
设置个人设定	39
选择个人设定.....	39
创建个人设定.....	39
更改个人设定.....	40
删除个人设定.....	40
返回.....	41

目录

清洁与保养	42
清洗	42
水容器	43
废物容器	43
滴水盘	44
配有滴水盘盖的格栅	45
铝盒转盘与转盘滑槽	45
咖啡出口盖	46
内部结构与机器前部	46
铝盒盘	47
蒸汽阀	47
牛奶起泡器（牛奶发泡器）	48
机器前部	49
维护	50
给机器除垢	51
未出现提示信息时除垢	53
故障排除指南	54
售后服务	62
安装	63
安装与组合选择	63
安装	64

包装材料的处理

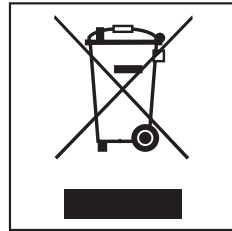
咖啡机选用了环保型运输包装材料和保护包装材料，这类材料通常可以回收再利用。

请务必对所有塑料包装纸和包装袋进行安全处理，避免婴儿和儿童接触到这些物品。若处置不当，则可能使其窒息！

尽快安全处置或回收所有包装材料。
请确保将其回收利用，而非简单丢弃。

废旧咖啡机的处理

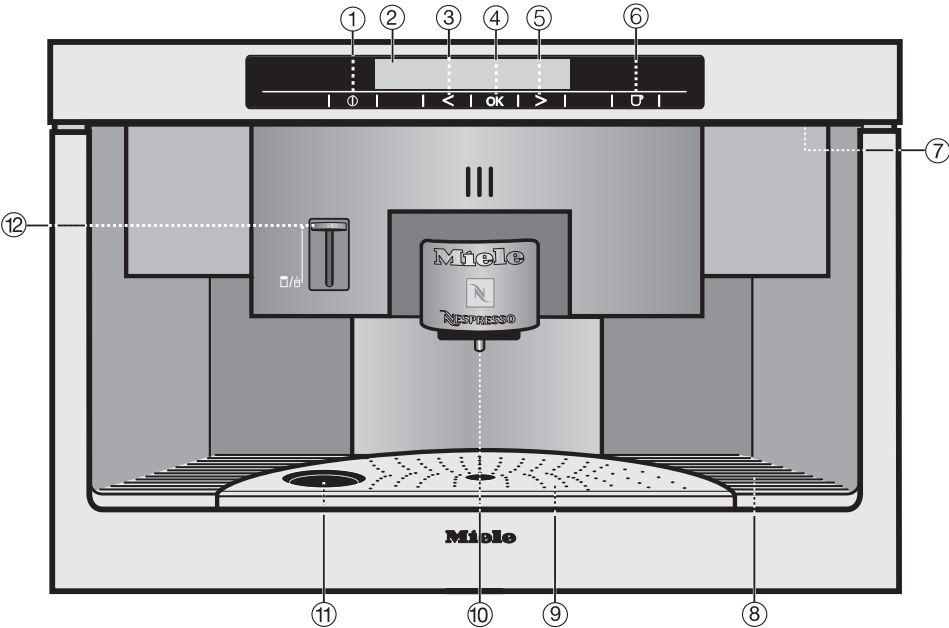
电器及电子设备一般含有在处理不当的情况下，可危害人体健康及环境的物料。但此类物料对设备的正常运作非常重要。因此，切勿将废旧咖啡机连同生活垃圾一同弃置。



请在当地的废品收集站或回收中心处理废旧咖啡机，或咨询您的经销商；同时在存储待处理废旧咖啡机时，请确保它们不会对儿童造成危害。
应由适当人员将咖啡机与电源断开。

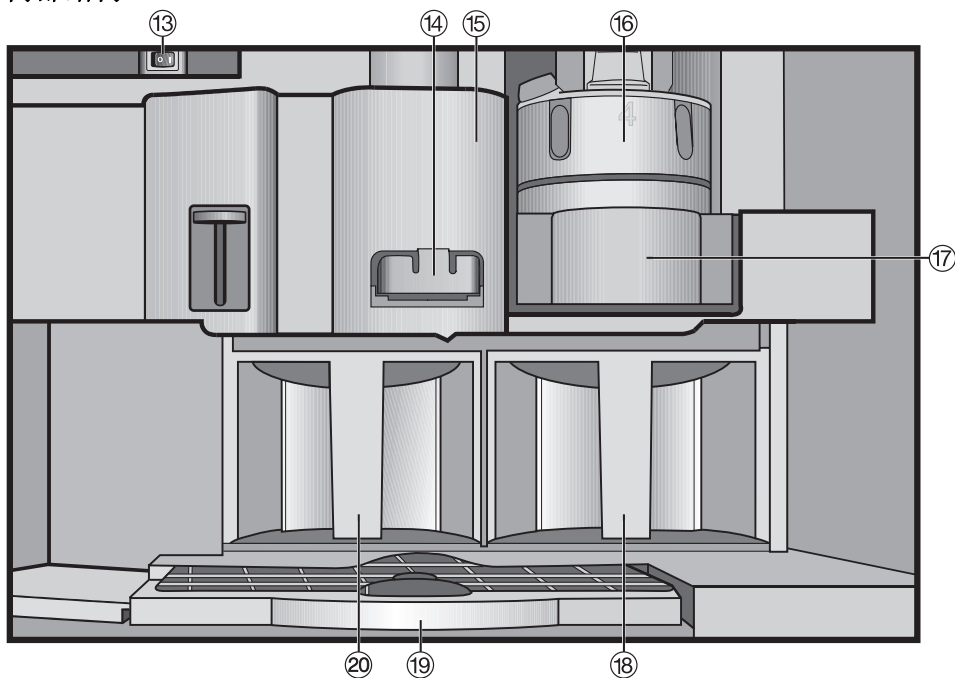
咖啡机结构示意图

外观



- ① 开启/关闭感应键，用于开启和关闭咖啡机
- ② 显示屏
- ③ 左箭头感应键，用于翻页，选择各个不同的程序
- ④ OK 感应键，用于确认程序选择及保存设置
- ⑤ 右箭头感应键，用于翻页，选择各个不同程序
- ⑥ 饮品选择感应键，用于选择咖啡类型（咖啡或浓咖啡）
- ⑦ 机门把手
- ⑧ 塑料格栅
- ⑨ 金属滴水盘盖
- ⑩ 喷嘴
- ⑪ 牛奶起泡器（牛奶发泡器）注入口
- ⑫ 蒸汽与热水阀

内部结构



- ⑬ 主开关
- ⑭ 铝盒盘（除垢时替换为除垢漏斗）
- ⑮ 冲泡器
- ⑯ 铝盒转盘
- ⑰ 转盘滑槽
- ⑱ 水容器
- ⑲ 配备栅格的滴水盘
- ⑳ 废物容器

注意事项及安全说明

本咖啡机符合所有相关法律法规的安全标准。使用不当会导致人身伤害和财产损失。

在首次使用本咖啡机之前，请仔细阅读使用与安装说明书，以免对咖啡机造成意外损坏。使用与安装说明书包含大量有关安装、安全、使用和维护的重要信息。

请将使用说明书安全存放，以便其他用户使用。

正确使用

► 本咖啡机不用于商业用途，而是作为家用电器使用，也可用于类似工作与居家环境，如

- 商店
- 办公室和展厅
- 酒店和宾馆

在上述环境使用时，必须用作家用电器，而且仅供烹煮浓咖啡、卡布奇诺和咖啡。生产商不支持其它用途，用作它途可能会产生危险。由于使用或操作不当造成的损坏，生产商概不负责。

► 本咖啡机不适合身体、感官或心智残障的人士或缺乏经验、对咖啡机性能不了解的人员（包括儿童）使用，除非有负责其安全的人员监督或指导使用。

儿童安全注意事项

► 咖啡机不是玩具，请确保儿童远离咖啡机！为避免对儿童造成伤害，切勿让儿童在咖啡机上或在其附近玩耍，或摆弄咖啡机的按键。儿童的皮肤对高温非常敏感，小心烫伤。

► 年纪稍大的儿童可以使用咖啡机，但必须向其详细说明操作方法，使其认识到错误操作的危险，并且确定他们能够安全使用咖啡机。切记咖啡和浓咖啡不适合儿童饮用。

技术安全

► 安装咖啡机之前，请检查其外观是否存在明显的损伤。切勿安装或使用已经损坏的咖啡机。小心受伤。

► 咖啡机连接电源之前，请确保数据牌上的额定值与家庭供电电压和频率相符。如有疑问，请咨询具备资质的电工。

►咖啡机只有连接有效的接地系统

（符合当地和国家的安全法规），才能保证其用电安全。必须符合这一基本安全要求，并定期进行测试。如有任何疑问，应由具备资质的电工对室内布线系统进行检查。

生产商对不接地或接地不当产生的损坏（如触电）概不负责。

►只有在安装完毕后，才能使用咖啡机，以确保所有电气部件都受到防护。安装、修理或维护工作完成后，方可给咖啡机接通电源。

►切勿使用多孔插座或延长导线连接咖啡机与电源，因为这样不能保证咖啡机的安全要求（如过热危险等）。

►咖啡机不适宜露天使用，即便是安装在移动设备上（可选的附加项）。

►如果咖啡机安装于家具门后面，家具门绝不能关上。
咖啡机使用时绝不能关闭家具门。

►只有经过具有资质工程师的安装风险评估，才能将此咖啡机用于移动设备。

►咖啡机的安装和修理工作须由具备资质的人员严格按照国家和地方的现行安全规定进行。由不具备资质的人员进行修理及其它相关操作会十分危险。生产商对未经其授权的操作概不负责。

►咖啡机保修期间，修理工作只应由生产商授权的服务技术人员进行，否则保修无效。

►必须使用 **Miele** 原装零配件更换故障部件。只有安装原装配件，生产商才能保证咖啡机的安全。

►仅在下列情况下，咖啡机与电源完全断开：

- 主保险丝已熔断；
- 旋拧式保险丝已拆下（在适用的国家）；
- 壁式插座已关闭，且插头已拔出。

►切勿打开咖啡机外壳。擅自改动电气连接或结构与机械部件十分危险，会导致操作故障或触电。

注意事项及安全说明

►如果将咖啡机安装在另一台电器之上，必须使用足够宽的封闭式支架将两者隔开（除非配备 Miele 嵌入式杯碟加热抽屉）。

►如果所在国家地区易受蟑螂或其它害虫侵袭，请特别注意始终保持咖啡机及其周边环境的清洁卫生。如果由于蟑螂或其它虫害对咖啡机造成损坏，生产商不承担保修责任。

正确使用

注意：制作出来的饮品非常烫，小心烫伤。

切勿用肉眼直视照明装置或使用光学仪器查看。

►咖啡机通电时，切勿触及冲泡器内部。小心受伤。

►制作第一杯饮品之前必须清洗注水管与牛奶起泡器（牛奶发泡器），并充分清洁咖啡机。

►水容器中只能注入冷的新鲜自来水，温水或热水或其它液体可能会损坏咖啡机。请每天换水，防止细菌聚集。

►切勿使用矿泉水，矿泉水将引起严重的水垢沉积，从而损坏咖啡机。

►本咖啡机绝不能使用来自反向渗透系统的水。这样可能损坏咖啡机。

►切勿将 Nespresso 咖啡铝盒以外的东西置于铝盒转盘内。使用其他生产商生产的铝盒等物品会损坏咖啡机。

►使用前，咖啡铝盒必须是完好无损的。切勿使用已损坏、破损或有凹痕的咖啡铝盒。此类咖啡铝盒会引起咖啡机内的堵塞，进而损坏咖啡机。

►切勿在牛奶中使用任何添加剂，因为糖份添加剂会粘着在牛奶管道上，从而损坏咖啡机和牛奶起泡器。

►切勿将含有燃烧酒精的饮品置于咖啡机的喷嘴之下。火焰会点燃塑料部件，引起火灾。

►热水和蒸汽会引起烫伤。使用这些功能时，请小心谨慎。切勿触及蒸汽或热水。不得将咖啡机用于清洁事务。

►清洁咖啡机内部之前，请务必关闭主开关。小心受伤。

►切勿使用蒸汽清洁器来清洁本咖啡机。高压蒸汽可能会触及电器元件，造成短路。

►请每天清洁咖啡机，以免细菌聚集。除了铝盒盘和塑料格栅，其余部件均可使用洗碗机清洗。

- ▶滴水盘中的水可能会非常烫。清空滴水盘时，请特别注意。小心烫伤。
- ▶应该根据水质硬度，使用所提供的除垢片定期给咖啡机除垢。水质越硬，给咖啡机除垢的频率就应该更加频繁。生产商对除垢不充分而产生的损坏，概不负责。
- ▶只能使用 **Miele** 提供的除垢片，并按照包装上的说明进行。请务必使用推荐的浓度比例，否则会损坏咖啡机。
- ▶铝盒盘的脏污程度视所使用咖啡中植物油脂的含量而定。我们建议您每 **1 至 2 个月** 使用清洁片清洁一次铝盒盘。
- ▶打开机门时，切勿左右摇摆或在它上面悬挂任何东西，否则会损坏咖啡机。
- ▶本咖啡机设计用于室温为 **+15°C 至 +60°C** 的区域内，请勿超出此温度范围。

生产商对因不遵守《注意事项及安全说明》而引起的损坏概不负责。

简介

铝盒转盘最多可容纳 **20** 个咖啡铝盒。这 **20** 个咖啡铝盒分装于 **5** 个舱盒内，即可在铝盒转盘中放入 **5** 种不同类型的咖啡。这 **5** 种不同类型的咖啡均被编辑至咖啡机的程序内，以便通过显示屏选择所需类型。

如果咖啡机是由很多具有不同口味和偏好的人使用，**您可以设置多达九个不同用户的特定程序（个人设定）。**

无需取出每位用户使用过的铝盒，因为使用过的**咖啡铝盒**会自动落入废物容器内。咖啡铝盒可与您的普通生活垃圾一同弃置。

可设置咖啡杯的大小，从而压出正确的饮用量。如果所用咖啡杯的容量比设置的**每份用量**小，可随时触摸 **OK** 感应键暂停烹煮。

如果同时需要**两杯**咖啡或浓咖啡，则必须快速触摸 **OK** 感应键两次。机器将依次注满两只咖啡杯，中间稍有停顿。

机器具有**系统锁定**功能，可防止儿童操纵机器。

此外，易用**编程装置**可更改显示屏中的语言及设定水质硬度。

机器具有一项附加功能，即在咖啡机冷却时**自动清洗系统**，这样可以确保饮品的味道充分散发出来并长久保持。此功能还可以在机器使用之后，将咖啡残留物冲出系统及冲洗喷嘴。

以便随时准备使用机器，却不必消耗多余的电能。设定的时间过后，机器将切换至**节能模式**。

如果您希望机器**定时开关**，则可以据此对其进行设置。

以下内容有助于您在使用咖啡机之前首先增进对它的了解。

控制面板

本咖啡机具有感应控制键，触摸控制键便能感应。操作咖啡机时只需触摸相应的感应键。共有以下五种感应键：

- ① 开/关感应键：用于开启或关闭咖啡机
- <> 向左/右的箭头：用于翻页，选择各个不同程序
- OK 感应键：用于确认程序选择及保存设置
- ☒ 饮品选择感应键（咖啡或浓咖啡）

显示屏



下列符号出现在显示屏的主菜单中：

- ☒ 多达 5 种不同的咖啡类型
- ☕ 蒸汽
- 🔥 热水
- 👤 最多可用于 9 个不同用户的个人设定
- 🧼 清洗
- 🧹 除垢
- ⚙️ 设置：定制您的咖啡机

- 箭头感应键用于在显示中选择程序选项。当您所要选择的选项在显示屏中突出显示时，触摸 OK 键。

首次使用前

首次使用前，咖啡机必须正确安装与连接（请参考“电气连接”与“安装”部分），然后对其进行清洁（请参考“清洁与保养”部分）。
撕掉咖啡机正面所有的保护膜。

开启

- 触摸开/关感应键①，开启咖啡机。

最初几次使用主开关开启咖啡机时，显示屏中将短暂出现欢迎屏幕及其它一些讯息。在制作完第 5 杯饮品之前，每次开启咖啡机时都会出现欢迎屏幕。



使用咖啡机 - 第一步

首次使用咖啡机时，将提示您选择语言。

- 触摸向右或向左的箭头，直至您所需的语言出现在显示屏中。
- 触摸 OK 感应键。
您所选的语言已设定。

接着将显示设置**时钟格式**请求。

- 触摸其中一个箭头感应键，直至您所需的时钟格式（12 小时制或 24 小时制）突出显示，然后触摸 OK 感应键。
- 输入**当前时间**：首先使用其中一个箭头感应键设置小时数，然后触摸 OK 感应键。接着以同样的方法设置分钟数。
- 此时选择何时显示当前时间，然后按下 OK 感应键。
- “**开**”：显示屏一直显示当前时间（咖啡机关闭时也显示）；
- “**显示60秒**”：咖啡机关闭后，显示屏中继续显示时间，60秒后不再显示；
- “**不显示**”：咖啡机开启时显示当前时间，关闭后便不再显示。

如果各项内容输入正确，显示屏显示“**设置成功**”。

- 触摸 OK 感应键，确认消息。



为了更好的使用您的咖啡机，按照您的特殊要求进行设置，请仔细阅读下列使用说明。

关闭

- 触摸开/关感应键①，关闭咖啡机。

如果咖啡已压出，则在咖啡机关闭之前将自动运行快速清洗程序。

注入水和放入咖啡铝盒之前，必须将咖啡机彻底清洁（请参考“清洁与保养”部分）。

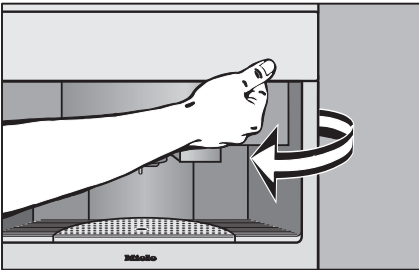
设置水质硬度非常重要（请参考“定制机器 - 设置水质硬度”部分）。

给水容器加水

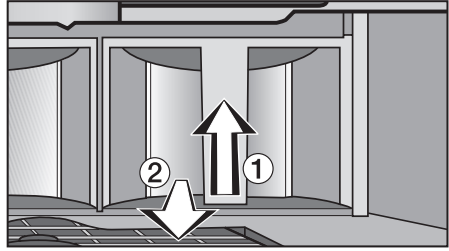


水质对咖啡的品质起着至关重要的作用，因此每天必须清空水容器，并注入新鲜的自来水。

热水或其它液体可能损坏咖啡机。每天只能给机器注入洁净的冷自来水。**切勿使用矿泉水。**矿泉水将引起严重的水垢沉积，从而损坏咖啡机。



- 打开机门。



- 将水容器向上提，然后向前拉，将其取出。
 - 给水容器注入洁净的冷自来水，直至“最大容量”标记处。
- 水容器前面的阀门可以确保水不会溢出。
- 将水容器完全推入机器中。

给机器注水与放入咖啡铝盒

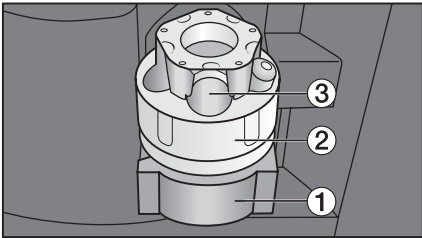
将铝盒装入铝盒转盘

切勿将 Nespresso 咖啡铝盒以外的东西置于铝盒转盘内。
切勿使用已损坏、破损、有凹痕或边缘弯曲的咖啡铝盒。此类咖啡铝盒会堵塞咖啡机。



铝盒转盘有五个舱盒，每个舱盒可容纳四个铝盒。必须正确配置舱盒（请参考“配置与保存咖啡类型”部分）。如有需要，您可以在所有舱盒中放入同一类型的咖啡。

有些舱盒在出厂时就配置了某种类型的咖啡。将适当类型的咖啡放入舱盒，或者为舱盒重新配置不同类型的咖啡（请参考“配置与保存咖啡类型”部分）。这样，机器将压出您选择的咖啡类型。



- 将转盘滑槽 ① 尽量拉出。
- 将铝盒放入铝盒转盘 ② 上的舱盒 ③ 内。应确保放置正确，铝箔朝下。

要加装铝盒，向上提拉铝盒转盘，将其取出。

请注意：各个铝盒应松散地放置于铝盒转盘中，防止堵塞。

- 如果您已经取下铝盒转盘，在将其装回机器之前，应置于转盘滑槽上。您不必特别放置，因为机器将会自动引导其就位。
- 将转盘滑槽完全推入机器中。
- 关闭机器前部。

机器将校正铝盒转盘。您将能听到其运行的声音。

将铝盒取出铝盒转盘

如果您想更换转盘中的铝盒：

- 将转盘滑槽拉出。
- 向上提起铝盒转盘，将其取出。
- 向上提拉舱盒下面的环，然后取出铝盒。

重要提示：每天制作第一杯饮品之前必须彻底清洗水管。如果咖啡机尚未加热，清洗程序将自动运行。咖啡机一经加热，热水将从喷嘴流入滴水盘中。

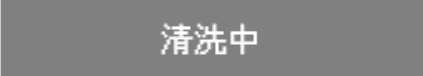
开启咖啡机

- 触摸开/关感应键①。

显示屏中出现如下信息：



咖啡机一经加热，将显示如下信息：



水将从喷嘴中流出。

您将听到铝盒转盘运行到位的声音。

然后主菜单将出现在显示屏中：



烹煮首杯饮品前

给系统加水

机器出厂之前已完全清空。烹煮首杯咖啡或热水之前，必须使水贯穿整个系统。



- 使用其中一个箭头感应键选择“热水”。
- 触摸 OK 感应键。
- 将一些热水倒入杯中。
- 再次触摸 OK 感应键，关闭水源。

此时，系统已注满水，机器可以使用了。

备制浓咖啡和咖啡

- 将咖啡杯放在喷嘴下方。



- 使用其中一个箭头感应键选择咖啡类型。
 - 使用饮品选择感应键选择浓咖啡或咖啡。
- 您选择的咖啡类型将出现在显示屏右侧的首行。

制作饮品

■ 触摸 OK 感应键一次。

然后，您所需的饮品将从喷嘴中流出。



您可以根据口味，设定每份浓咖啡和咖啡的用量（请参考“设定饮用量：设置每份用量”部分）。

双份

如果您想压出双份咖啡或浓咖啡或者同时压出两份：

■ “双份？”字样出现在显示屏中时，再次触摸OK感应键。

将依次压出两份咖啡。

取消备制

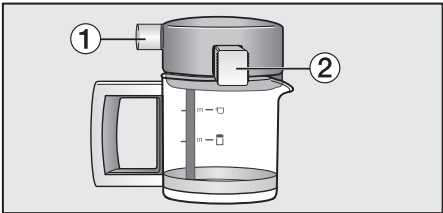
■ “停止”字样出现在显示屏中时，触摸 OK 感应键。

将暂停备制。

备制热牛奶、奶沫和卡布奇诺咖啡

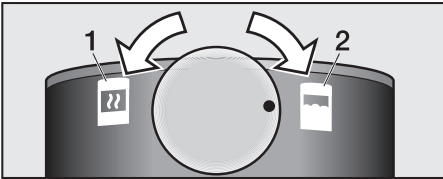
本咖啡机配有牛奶起泡器（牛奶发泡器），使备制热牛奶、奶沫和卡布奇诺咖啡方便容易。

首次使用牛奶起泡器之前，最好将其放在洗碟机内彻底清洁（请参考“清洁与保养”部分）。



请务必正确组装牛奶起泡器，阀门①位于把手上方，喷嘴②位于侧面。

阀门有两种设置：

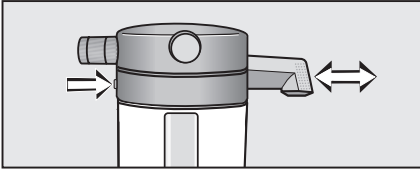


① 逆时针旋转阀门，至牛奶加热。

② 顺时针旋转阀门，至牛奶发泡。

切勿将阀门置于两种设置之间，因为这样会使牛奶喷溅。

牛奶发泡后可直接压入杯中，或者首先在牛奶起泡器罐中加热或发泡，然后手动倒入杯中。喷嘴必须推入或拉出：



- **牛奶喷嘴推入：**牛奶发泡后直接压入杯中。
- **牛奶喷嘴拉出：**牛奶在牛奶起泡器罐中发泡。



在牛奶起泡器罐中加热牛奶会产生较热的牛奶。

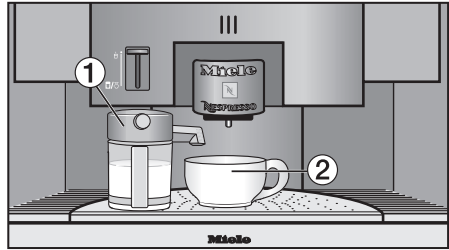
冷牛奶会产生最佳泡沫。

切勿在牛奶中放入添加剂。糖份添加剂会粘着在牛奶管道上，损坏咖啡机和牛奶起泡器。

蒸汽释放由计时器控制。如果您杯中的泡沫不足，蒸汽喷嘴停止释放蒸汽，请关闭机器上的蒸汽阀。再次向下按蒸汽阀，使之与牛奶起泡器重新连接。

直接将泡沫压入杯中

- 将喷嘴尽量推入盖内。
- 顺时针方向旋转牛奶起泡器上的阀门，直至拧不动为止。



- 将冷牛奶加入牛奶起泡器 ①，至上部刻度，然后将盖子盖好。
- 将牛奶起泡器放入滴水盘中的卡盘内，然后将咖啡杯置于咖啡喷嘴 ② 下方。
- 小心缓慢地向下按压蒸汽阀，使之与牛奶起泡器连接。

制作饮品

蒸汽阀位置必须靠下，以便与牛奶起泡器完全连接。

- 杯中有足够泡沫时，再次向上推动蒸汽阀。

备制卡布奇诺咖啡

- 如上所述，将奶沫压入咖啡杯中。
- 使用饮品选择感应键选择浓咖啡。
- 触摸 OK 感应键一次。

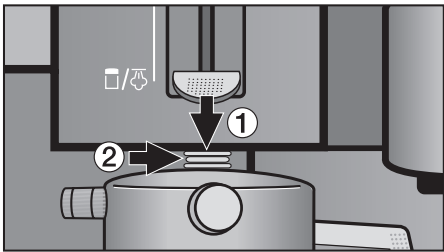
浓咖啡将从咖啡喷嘴中压出，卡布奇诺咖啡即可饮用。

可同时烹煮奶沫和浓咖啡。但是，同时烹煮会使卡布奇诺咖啡略呈棕色。此外，也难以调配咖啡与牛奶的比例。

只有对蒸汽系统进行设置后，才能同时烹煮咖啡和泡沫。(请参考“设置：定制机器 - 设置蒸汽系统”部分)。

在牛奶起泡器中发泡牛奶

- 将喷嘴从盖中尽量拉出。
- 顺时针尽量旋转牛奶起泡器上的阀门。
- 将冷牛奶加入牛奶起泡器，至下部刻度，然后将盖子盖好。
- 将牛奶起泡器放入滴水盘中的卡盘内。

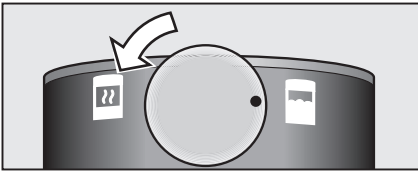


- 慢慢向下按压蒸汽阀 ①，使之与牛奶起泡器 ② 连接。

蒸汽阀位置必须靠下，以便与牛奶起泡器完全连接。

- 杯中有足够泡沫时，再次向上推动蒸汽阀。

备制热牛奶



- 逆时针方向旋转牛奶起泡器上的阀门，直至拧不动为止。
- 将冷牛奶加入牛奶起泡器，至上部刻度，然后将盖子盖好。
- 尽量推入牛奶喷嘴（用于发泡准备压入杯中的热牛奶），或将牛奶喷嘴拉出（用于在牛奶起泡器罐中发泡热牛奶），然后将牛奶起泡器放入滴水盘中的卡盘内。
- 慢慢向下按压蒸汽阀，使之与牛奶起泡器连接。



在牛奶起泡器罐中发泡牛奶，会使牛奶更热。

牛奶备制好之后/中间清洁



如果在彻底清洁之前，您想再次使用牛奶起泡器，例如牛奶起泡器中有一些剩余牛奶，您可以使用咖啡机清洗盖子。这样可以清除所有牛奶残留物。

运行清洗程序并**不能**代替使用洗碗机彻底清洁牛奶起泡器。

维护



- 使用其中一个箭头感应键选择“维护”。
- 选择“清洗起泡器”，然后触摸 OK 感应键。
- 尽量推入牛奶起泡器的牛奶喷嘴，并将一只空杯子放在喷嘴下方。
- 慢慢向下按压蒸汽阀，使之与牛奶起泡器连接。

热水将流经盖子，进行快速清洗。显示屏中将出现下列信息：

清洗牛奶起泡器

清洗程序将自动结束。

制作饮品

个人设定饮品

采用个人设定，您便可以根据您自己及客人的口味设置饮品。

如果您已为咖啡机设置了个人设定，那么您必须首先选择所需用户，然后选择咖啡类型。



- 使用其中一个箭头感应键选择“个人设定”。
- 触摸 OK 感应键。
- 使用箭头感应键选择“选择”，然后触摸 OK 感应键。
- 使用其中一个箭头感应键选择所需个人设定，然后触摸 OK 感应键。



显示屏首行个人设定符号旁将出现一个数字，表示已选择某项个人设定。

该功能的操作方式与标准个人设定相同。

使用之后



关闭机器之前，无论关闭多长时间，管道、冲泡系统、喷嘴和蒸汽阀均需清洁。

如果咖啡已压出，咖啡机将在关闭之前自动运行快速清洗程序。请将一适当容器置于喷嘴和蒸汽阀下方。

您也可以手动清洗系统（参见“清洁与保养 - 系统清洗”）。

定制机器以满足您的确切需求非常容易。

设置菜单

若要选择不同的程序：



- 反复触摸向右的箭头感应键，直至“设置”出现在显示屏中，然后触摸 OK 感应键。
- 反复触摸其中一个箭头感应键，直至您所需的选项突出显示。
- 然后，触摸 OK 感应键，选择突出显示的选项。

当前机器启用的选项旁将出现一个勾号。

可能的设置选项

语言：可以从 25 种不同的语言中进行选择。

时间：您可以设置为 24 小时制或 12 小时制，选择显示当前时间或将其关闭。

计时器：您可以在这里设置或激活计时器。“设置”菜单中，有下列选项可供选择：

- **于...开启：**机器可设置为于特定时间开启。
- **于...后关闭：**机器可设置为于预设时间之后关闭。可设置的时间为 15 分钟至 9 小时。
- **于...关闭：**机器可设置为于特定时间关闭。

配置类型：您可分别为 5 个舱盒“选择类型”及“重新命名类型”。如果已经为舱盒配置了某种类型的咖啡，您也可以选择“更改类型”和“删除类型”（请参考“配置与保存咖啡类型”）。

设置饮用量：浓咖啡、咖啡和热水（请参考“编辑饮用量（设置每份用量）”部分）

蒸汽系统：开、关

照明：亮度

信息：除垢前的饮品数、份数

安全性：系统锁定（关、开）

水质硬度：软、中等、硬、非常硬

显示屏：对比度、亮度

音量：蜂鸣声、按键音

设置：定制机器

保养：运行（请参考“清洁与保养”部分）

演示程序：程序演示、关闭

出厂默认设置：所有设置均可恢复到出厂默认设置并删除个人设定

如需返回主菜单，请选择“返回”。



有关不同选项的详细信息，可在后续页面中倒找。

选择语言

如果您想更改显示屏中的语言，请使用设置菜单，并按照旗帜符号的指示进行操作。

- 在主菜单中选择“设置”，然后触摸 OK 感应键。

“语言”字样在显示屏中突出显示。

- 触摸 OK 感应键。
- 反复触摸其中一个箭头感应键，直至所需的语言突出显示。
- 触摸 OK 感应键。

自动保存设置，显示屏返回上级页面。

现在，显示屏中所有的文字将以您刚选择的语言进行显示。

如果您误选了其它语言，通过旗帜符号再次找到“语言”选项。

设置时间

- 从主菜单中选择“设置”选项，然后触摸 OK 感应键。
- 反复触摸向右的箭头感应键，直至“时间”突出显示，然后触摸 OK 感应键。

显示屏

时间显示可以开启或关闭。

- 使用箭头感应键选择“显示屏”。

现在您可以在下列三个选项中进行选择：

- “开”：显示屏一直显示当前时间（咖啡机关闭时也显示）；
 - “显示60秒”：咖啡机关闭后，显示屏中继续显示时间，60秒后不再显示；
 - “不显示”：咖啡机开启时显示当前时间，关闭后便不再显示。
- 选择完您所需的显示方式之后，触摸 OK 感应键。

时钟格式

- 使用箭头感应键选择“时钟格式”。
- 使用向右的箭头选择 24 小时制或 12 小时制。
- 您所需的选项突出显示时，触摸 OK 感应键。

您所选的时钟格式将被保存。

设置当前时间

- 使用箭头感应键选择“设置”。
- 首先使用其中一个箭头感应键设置小时数，然后触摸 OK 感应键。
- 接着使用箭头感应键设置分钟数，然后触摸 OK 感应键。

现在，当前时间已被保存。

设置：定制机器

设置计时器

- 从主菜单中选择“设置”选项，然后触摸 OK 感应键。
- 反复触摸向右的箭头感应键，直至“计时器”突出显示，然后触摸 OK 感应键。
- 使用箭头感应键选择“设置”，然后触摸 OK 感应键。

计时器设置共有三个选项：

于...开启：

您可以为咖啡机设置自动开启的时间，如早餐时间。

- 使用箭头感应键选择“于...开启”，然后触摸 OK 感应键。
- 首先使用其中一个箭头感应键设置小时数，然后触摸 OK 感应键。
- 使用箭头感应键设置分钟数，然后触摸 OK 感应键。

如果您激活了计时器，咖啡机每天将在您设置的时间开启，（请参考“激活”部分）。

如已将自动清洗设置为“开启”。则机器自动开启时将进行快速自动清洗。

如已激活系统锁定，咖啡机将**不会**在设定的时间开启。

如果咖啡机自动开启 3 次，而未压出任何饮品或热水，咖啡机将不再自动开启。但是，设置的时间仍然保存在内存中，而且手动开启咖啡机后，该设置将被再次启用。这样可以防止咖啡机在不必要的时候自动开启，例如，您外出度假且没有取消自动开启程序时。

于...后关闭：

为了节约能源，可以通过选择“于...后关闭”选项将咖啡机设置为自动关闭。设置的时间范围为 15 分钟至 9 小时。该时间从最近一次压出饮品开始计算。

- 使用箭头感应键选择“于...后关闭”，然后触摸 OK 感应键。

例如，1:00 表示咖啡机将在一个小时候关闭。

- 首先使用其中一个箭头感应键设置小时数，然后触摸 **OK** 感应键。

- 接着使用箭头感应键设置分钟数，然后触摸 **OK** 感应键。

咖啡机将在您设置的时间结束后关闭。

如果咖啡已压出，则在咖啡机关闭之前将自动运行快速清洗程序。

于...关闭：

如果您每天定时使用咖啡机，您可以将其设置为定时自动关闭。

- 使用箭头感应键选择“于...关闭”，然后触摸 **OK** 感应键。
- 首先使用其中一个箭头感应键设置小时数，然后触摸 **OK** 感应键。
- 接着使用箭头感应键设置分钟数，然后触摸 **OK** 感应键。

如果您**激活了计时器**，咖啡机每天将在您设置的时间关闭。（请参见“激活”）。

如果将自动清洗设置为“开启”，而且已经使用机器制作过饮品，则在自动关闭之前，机器会进行快速自动清洗。

激活

- 使用箭头感应键选择“激活”，然后触摸 **OK** 感应键。

“于...开启”和“于...关闭”选项将出现在显示屏中。

- 使用其中一个箭头感应键选择所需选项。

按下 **OK** 感应键激活（方框中将出现勾号）或取消（没有勾号）选项。

- 使用其中一个箭头感应键选择“接受”，然后触摸 **OK** 感应键。

- 现在，使用其中一个箭头感应键选择“返回 ”，然后触摸 **OK** 感应键。

设置：定制机器

设置蒸汽系统

咖啡机具有两个加热系统，可以同时产生蒸汽和压出咖啡。不需要蒸汽时，可将蒸汽系统关闭以节约能量。



蒸汽系统关闭后，咖啡机依然可以用于产生蒸汽，但不能与制作咖啡或浓咖啡同步。

若您在蒸汽系统关闭时操作蒸汽阀，机器加热前将不会产生蒸汽。只要咖啡机开启，蒸汽加热系统依然可用。

- 在主菜单中选择“设置”，然后触摸 OK 感应键。
- 反复触摸向右的箭头感应键，直至“蒸汽系统”突出显示，然后触摸 OK 感应键。
- 使用其中一个箭头感应键选择“开启”或“关闭”，然后触摸 OK 感应键。

照明：设置亮度

您可以设置咖啡机的照明亮度：

- 在主菜单中选择“设置”，然后触摸 OK 感应键。
- 反复触摸向右的箭头感应键，直至“照明”突出显示，然后触摸 OK 感应键。
- 选择“亮度”，然后触摸 OK 感应键。
- 使用其中一个箭头感应键选择较亮或较暗的设置，然后触摸 OK 感应键。

如果您一直往左移动箭头键，直至无小白格显示，照明将被关闭。

照明：设置关闭时间

咖啡机开启时，照明灯亮起。为节约电能，若开启 15 分钟后，仍未制作任何饮品，则照明灯自动关闭。

可将照明灯设置为咖啡机关闭后持续开启，且若特定一段时间内未使用咖啡机，则照明灯自动熄灭。
该时段可设置为 15 分钟至 6 小时：

- 关闭咖啡机。
- 咖啡机关闭时，触摸 OK 感应键。
- 选择“照明”，然后触摸 OK 感应键。
- 选择“于...后关闭”，然后触摸 OK 感应键。
- 使用箭头感应键选择您所需的关闭时间，然后触摸 OK 感应键。
- 选择“亮度”，然后触摸 OK 感应键。
- 触摸其中一个箭头感应键选择较亮或较暗的设置，然后触摸 OK 感应键保存设置（出厂默认设置为：关闭）。
- 触摸“返回  ”键两次，退出菜单。

所设置时段过后，照明灯将自动熄灭。

信息（显示饮品数）

“信息”选项可以使您查看咖啡机已经压出多少饮品，或在需要除垢前还能压出多少饮品。

- 在主菜单中选择“设置  ”，然后触摸 OK 感应键。
 - 反复触摸向右的箭头感应键，直至“信息”突出显示，然后触摸 OK 感应键。
 - 使用箭头感应键选择“饮品数”或“除垢之前的份数”，然后触摸 OK 感应键。
- “饮品数”项下，您可以查看“咖啡总数”或某种特定类型的咖啡、浓咖啡、热水或蒸汽至今已压出的份数。
- 触摸 OK 感应键，返回上级页面。

设置：定制机器

安全（启用系统锁定）

咖啡机可以锁定，以防无人看管的儿童或不熟悉使用说明书的人擅自使用。

机器锁定时，计时器的“于... 开启”设置将不起作用。

启用或禁用系统锁定

- 在主菜单中选择“设置”，然后触摸 OK 感应键。
- 使用箭头感应键选择“安全”，然后触摸 OK 感应键。
- 使用一个箭头感应键突出显示“系统锁定”，然后触摸 OK 感应键。
- 使用箭头感应键选择“开启”，然后触摸 OK 感应键。

咖啡机在关闭后立即锁定，且不能再次开启。如果触摸任一感应键，显示屏中将出现提示信息和锁定符号 。

如需禁用系统锁定，请按上述步骤进行操作，但是将选择“启用”改为选择“禁用”。

暂时解除系统锁定

- 触摸 OK 感应键约 3 秒钟。

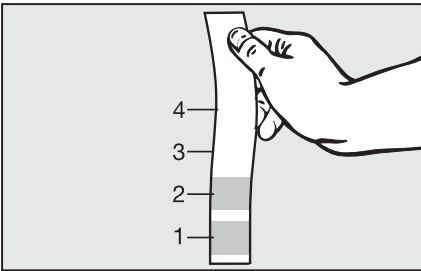
此时，咖啡机暂时解锁，又可用于制作饮品了。但是，咖啡机一经关闭，则立即锁定。

设置水质硬度

设置水质硬度等级对于咖啡机的正常运行以及在适当的时候及时在显示屏中显示除垢提示至关重要。水质硬度等级表明有多少钙溶解于水中。钙的含量越高，水质越硬。水质越硬，咖啡机越容易生垢，因此需要经常进行除垢。

咖啡机可以计算摄入的自来水量（包括产生蒸汽所需的水量）。咖啡机在除垢之前的用水量取决于水质硬度等级的设置。硬水地区的用水量少于软水地区的用水量。

您可以向当地水利管理局询问您所在地区的水质硬度，也可以使用附赠的试纸自行测试：



- 将试纸蘸入饮用水中约一秒钟，然后甩掉多余的水。大约一分钟后果就会显现。

水垢在硬度大于40°d/7.0 mmol/l的水中比在软水中的生成速度要快，这就需要定期对咖啡机进行除垢，以减少水垢对咖啡机的损害。

咖啡机具有四个可设定的水质硬度等级：

— 软

当地水质硬度等级 1
0-3°d (0-0.6 mmol/l)
水流量：约 100 升
蒸汽流量：约 120 分钟

— 中等

当地水质硬度等级 1
4-7°d (0.7-1.3 mmol/l)
水流量：约 80 升
蒸汽流量：约 90 分钟

— 硬

当地水质硬度等级 2
7-14°d (1.3-2.5 mmol/l)
水流量：约 60 升
蒸汽流量：约 60 分钟

— 非常硬

当地水质硬度等级 3-4
14-21°d (2.5-3.8 mmol/l)或以上
水流量：约 40 升
蒸汽流量：约 30 分钟

- 在主菜单中选择“设置”，然后触摸 OK 感应键。
- 使用箭头感应键突出显示“水质硬度”，然后触摸 OK 感应键。

- 触摸其中一个箭头感应键，设置水质硬度，然后触摸 OK 感应键。

所选水质硬度等级现已保存至存储器中。

设置显示屏

您可以调节显示屏的对比度和亮度：

- 在主菜单中选择“设置”，然后触摸 OK 感应键。
- 反复触摸向右的箭头感应键，直至“显示屏”突出显示，然后触摸 OK 感应键。
- 触摸其中一个箭头感应键，选择“对比度”或“亮度”，然后触摸 OK 感应键。
- 触摸其中一个箭头感应键，将对比度设置为较低或较高，或者将亮度设置为较亮或较暗。
- 触摸 OK 感应键，保存设置。

设置：定制机器

设置音量（按键音、蜂鸣器）

您可以选择每次触摸感应键时发出声音，其音量可以调节。

- 在主菜单中选择“设置”，然后触摸 OK 感应键。
- 反复触摸向右的箭头感应键，直至“音量”突出显示，然后触摸 OK 感应键。
- 触摸其中一个箭头感应键，选择“蜂鸣声”或“按键音”，然后触摸 OK 感应键。
- 触摸其中一个箭头感应键，将音量设置为较低或较高。

如果您一直往左移动箭头，直至无小格显示，声音将被关闭。

- 触摸 OK 感应键，保存设置。

恢复出厂默认设置

“出厂默认”设置可用于将各种设置恢复为默认状态。

您可以选择是否将所有设置恢复为出厂默认设置（计时器、自动清洗、蒸汽系统、照明、系统锁定、水质硬度、显示屏、最近一次选择的咖啡类型以及所有的标准个人设定）或删除个人设定。

- 在主菜单中选择“设置”，然后触摸 OK 感应键。
- 使用箭头感应键突出显示“出厂默认设置”，然后触摸 OK 感应键。

随后，将有各种选项可供选择：

所有设置

该选项将“所有设置”恢复为出厂默认设置。

- 在“所有设置”项下选择“恢复”，然后触摸 OK 感应键。

随后，所有设置将恢复至默认状态。



如果您误选了“恢复”，请关闭咖啡机：恢复至出厂默认设置将不会被执行。

出厂默认设置（咖啡机交付时具有下列设置）

- 蒸汽系统（开启）
- 显示当前时间（显示 60 秒）
时钟格式（24 小时制）
计时器 - 于（12:00）开启
计时器 - 于（1:00）后关闭
计时器 - 于（12:00）关闭
（于...开启和于...关闭均未启用）
- 照明：亮度（中等）
- 安全：系统锁定（关闭）
- 水质硬度（非常硬 4）
- 显示屏：显示屏 - 对比度（中等）
亮度（最大）
- 音量：蜂鸣声与按键音音量（均为最大设置）
- 个人设定：恢复（开启时）
- 配置（咖啡）类型：
舱盒 1 = 沃鲁托(Volluto)
舱盒 2 = 阿佩姬(Arpeggio)
舱盒 3 = 柯奇(Cosi)
舱盒 4 = 罗马(Roma)
舱盒 5 = 低咖啡因(Decaffeinato)

个人设定

除了“个人设定”项下的标准个人设定外，其余个人设定均可删除。

- 选择“个人设定”项下的“恢复”，然后触摸 OK 感应键。

随后，个人设定即被删除。



如果您误选了“恢复”，请关闭咖啡机：恢复至出厂默认设置将不会被执行。

配置与保存咖啡类型

有 16 种 Nespresso 咖啡可供本机器使用（偶尔也有“特殊”品牌）。它们在味道、香味以及烘烤方式上都有所不同。烹煮时间也会影响味道。

配置咖啡类型（配置类型）

本咖啡机可储存五种不同类型的咖啡（如：供具有不同口味的五位用户使用）。配备五个舱盒。请确保按其类型将咖啡放入适当的舱盒内。如有需要，您也可以在所有舱盒内放入同一类型的咖啡。

显示屏中的舱盒符号

为舱盒配置某种类型的咖啡后，主菜单中的舱盒序号前将出现咖啡豆符号。当您使用其中一个箭头感应键选择某个特定的舱盒时，显示屏首行将显示该舱盒内的咖啡类型。

如果**舱盒是空的**，咖啡豆符号后面将出现**警示三角符号**。

无论舱盒是否装有咖啡，如果**没有给舱盒配置咖啡类型**，咖啡豆符号后面将出现一个**问号**。选择舱盒后，显示屏首行将显示“空”的字样，此时，无法从该舱盒压出咖啡。

如何配置咖啡类型



- 在主菜单中选择“设置”，然后触摸 OK 感应键。
- 触摸向右的箭头感应键突出显示“配置类型”，然后触摸 OK 感应键。
- 使用箭头感应键选择一个舱盒，如“舱盒 1”，然后触摸 OK 感应键。

有些咖啡类型的名称在出厂时已输入。现在，您可以：

- 从已经配置的咖啡类型中**选择类型**。
- 如想输入新的咖啡类型，请**重命名类型**。

除现有类型外，只有在新的咖啡类型已输入的情况下，才会出现下列选项：

- **更改类型**
- **删除类型**

最好将铝盒转盘从机器中取出，以便更容易查看各个舱盒分别放入了哪些类型的咖啡。

选择类型

- 使用箭头感应键选择您想配置到所选舱盒的咖啡类型，然后触摸 OK 感应键。

重命名类型

- 触摸其中一个箭头感应键突出显示“重命名类型”，然后触摸 OK 感应键。

您可以配置**多达10种您自己的**咖啡类型。如果配置超过10种类型的咖啡，显示屏将出现“**内存已满**”字样，您需要删除一种类型，以腾出空间。

配置某种类型的咖啡之后，该类型即可应用于所有舱盒，即使您已运行了配制程序，例如选择了舱盒 1 程序选项。

此时，字母和数字将出现在显示屏中。使用箭头感应键选择您所需的字母和数字。

新单词始终以大写字母开头，其它字母自动以小写形式出现。

- 使用箭头感应键选择您所需的字符。
- 按下 OK 感应键，确认该字符。

所选字符将出现在显示屏首行。



如果您使用箭头感应键误选了回收站符号，并触摸了 OK 感应键，最后一个字母将被删除。

保存输入

- 完成输入后，使用箭头感应键突出显示单词“OK”，然后触摸 OK 感应键。

您“添加”舱盒的菜单将出现在显示屏中。

- 如需退出此菜单，请使用箭头感应键突出显示“返回 ”，然后触摸 OK 感应键。

不保存输入

- 如果您不想保存输入，请使用箭头感应键突出显示“返回 ”，然后触摸 OK 传感器。

配置与保存咖啡类型

更改类型

您可以使用此选项选择您希望更改的咖啡类型。

- 触摸其中一个箭头感应键，突出显示“更改类型”，然后触摸 **OK** 感应键。

现在，按照“重命名类型”中所述内容进行操作。

- 如需删除字符，选择回收站符号；
- 如需输入新字符，选择相关字符，然后使用 **OK** 感应键进行确认；
- 选择显示屏中的“**OK**”，然后触摸 **OK** 感应键，即可保存新名称。

删除类型

如需彻底删除咖啡类型：

- 使用 **OK** 感应键选择“删除类型”。
- 使用箭头感应键选择您想要删除的咖啡类型。
- 触摸 **OK** 感应键。

咖啡类型后面将会出现勾号，片刻后，该咖啡类型即被删除。

烹制的咖啡味道取决于咖啡类型、咖啡豆研磨的精细程度以及用水量。并非所有浓咖啡杯和咖啡杯的大小都一致。为确保机器的用水量正确，以符合您的口味和杯子的容量，您可设定饮用量。

应按照浓咖啡、咖啡和热水的顺序编辑饮用量。

浓咖啡符号可压出标准浓咖啡杯容量的浓咖啡。

咖啡符号可压出标准咖啡杯容量的咖啡。

您可以采用两种方式设定饮用量，即反复触摸 **OK** 感应键或通过“设置”选项设置。

所有舱盒及类型的浓咖啡和咖啡均按照设定的饮用量压出，无论您为编辑饮用量功能选择哪个舱盒或哪类咖啡。

使用**OK**感应键编辑每份用量

- 将一只适合您想要设定饮用量的杯子放在咖啡喷嘴下方。
- 选择您所需饮品的类型（浓咖啡、咖啡或热水）。
- 反复触摸 **OK** 感应键，直至显示屏中出现“编辑饮用量”。
- 杯中注入您所需的饮用量时，再次触摸 **OK** 感应键，将该饮用量保存至内存中。

每次选择该饮品时，设定的水量都会压出，无论选择哪种类型的咖啡铝盒。

达到可能的最大饮用量时，水流自动停止。然后，该类饮品可能的最大饮用量将被保存。

如果水容器中的水量不足，则将停止此过程且**不**保存饮用量。

编辑饮用量（设置每份用量）

通过“设置”编辑饮用量

- 将一只适合您想要设定饮用量的杯子放在咖啡喷嘴下方。
- 在主菜单中选择“设置”，然后触摸 OK 感应键。
- 反复触摸向右的箭头感应键，直至“编辑饮用量”突出显示，然后触摸 OK 感应键。

饮品类型（浓咖啡、咖啡和热水）将出现在显示屏中。您可以设置这些饮品的压出量。

- 使用箭头感应键选择饮品类型，然后触摸 OK 感应键。
- 如果您已选择咖啡或浓咖啡，则请选择您此时想饮用的咖啡类型，然后触摸 OK 感应键。（如果 OK 感应键没有反应，则是该类型咖啡舱盒未装入咖啡）。
- 选择“启动”。
- 杯子加至您需要的饮用量时，触摸 OK 感应键。

现在，这一特定饮品的每份用量已设定并保存于内存中。每次选择该饮品时，设定的水量都会压出，无论选择哪种类型的咖啡铝盒。

为不同的个人设定设置每份用量



除标准个人设定外，您还可以为另外九项个人设定设置特定的每份用量。

- 使用箭头感应键选择“个人设置”，然后触摸 OK 感应键。
- 使用箭头感应键选择“选择”，然后触摸 OK 感应键。
- 使用箭头感应键选择您想设置每份用量的个人设置名称，然后触摸 OK 感应键。



显示屏首行个人设定符号旁边将出现一个数字，表示选中一项个人设定。

现在，按照本节开始所述内容进行操作。所有设置和水量都将应用于该用户。

为了迎合不同的口味和喜好，您可以输入多达 9 项个人设定，还可以为每项个人设定分配不同的份量。

请参考“编辑饮用量（设置每份用量）”部分。



- 反复触摸向右的箭头感应键，直至“个人设定”突出显示，然后触摸 OK 感应键。

此时，您可以：

- 从已配置的个人设定中**进行选择**。
- **创建个人设定**，如果您想输入新的个人设定。

只有当您已经输入了一项新的个人设定（除了标准个人设定外）之后，显示屏中才会显示下列选项：

- **更改个人设定**，如果您想更改一项个人设定。
- **删除个人设定**，如果您想删除一项个人设定。
- **恢复**。您可以将机器设置为始终恢复至标准个人设定，或继续执行您输入的个人设定。

选择个人设定

- 使用箭头感应键选择您想要的个人设定，然后触摸 OK 感应键。



显示屏首行个人设定符号旁边将显示一个数字，表示已选中一项个人设定。

创建个人设定

- 使用箭头感应键突出显示“设置”，然后触摸 OK 感应键。

您可以配置**多达9项**个人设定。如果配置超过9项，显示屏将出现“**内存已满**”字样，您需要删除一个名称，以腾出空间。

此时，字母和数字将出现在显示屏中。使用箭头感应键选择您所需的字母和数字。

新单词始终以大写字母开头，其它字母自动以小写形式出现。可以在小写字母之间使用连字符和空格。

设置个人设定

- 使用箭头感应键选择您所需的字符。
- 按下 OK 感应键，确认该字符。

所选字符将出现在显示屏首行。



如果您使用箭头感应键误选了回收站符号，并触摸了 OK 感应键，最后一个字母将被删除。

保存输入

- 完成输入后，使用箭头感应键突出显示单词“OK”，然后触摸 OK 感应键。

个人设定欢迎屏幕将短暂出现在显示屏中，然后显示主菜单。

不保存输入

- 如果您不想保存输入，请使用箭头感应键突出显示“返回 ”，然后触摸 OK 传感器。

更改个人设定

一旦您选择了“更改”选项并使用 OK 感应键进行了确认，

- 请选择个人设定，然后触摸 OK 感应键。

现在，按照“创建个人设定”中所述内容进行操作。

- 如需删除字符，请选择回收站符号；
- 如需输入新字符，选择相关字符，然后使用 OK 感应键进行确认；
- 选择显示屏中的“OK”，然后触摸 OK 感应键，即可保存新名称。

删除个人设定

如需彻底删除个人设定：

- 请使用 OK 感应键选择“删除个人设定”。
- 使用箭头感应键选择您想要删除的个人设定。
- 触摸 OK 感应键。

个人设定后面将会出现逗号，片刻后，该个人设定即被删除。

恢复

您可以将机器设置为制作完每份饮品后恢复至标准个人设定，或者继续执行您输入的个人设定。

设置将要使用的个人设定：

- 使用其中一个箭头感应键选择“恢复”。

现在，您可以选择下列选项之一：

手动

在您选择其它个人设定之前，咖啡机将保存您已选的个人设定。

- 使用箭头感应键选择“手动”，然后触摸 OK 感应键。

每次使用后

每次饮品压出之后，机器将会自动恢复至标准个人设定。

- 使用箭头感应键选择“每次使用后”，然后触摸 OK 感应键。

开启时

咖啡机每次开启时，不论上次关闭之前设置的是哪项个人设定，机器都将自动选择标准个人设定。

使用箭头感应键选择“开启时”，然后触摸 OK 感应键。

清洁与保养

表格

时间间隔	必须进行的清洁与保养
每次使用牛奶制作饮品时，如果最后一份饮品制作完毕后已经过了一个多小时	清洗牛奶起泡器盖
每天 (通常在晚上关闭咖啡机之前)	清洗管道系统
	清洁牛奶起泡器
	清洁水容器
	清洁废物容器
	清洁滴水盘
	清洁格栅和滴水盘盖
每周 (若严重脏污则需更频繁)	清洁咖啡出口盖
	清洁铝盒转盘和转盘滑槽
	清洁咖啡机门内的小滴水盘
	清洁咖啡机内部
	清洁蒸汽阀
	清洁电器前部（尤其在除垢后）
每月	使用清洁片清洁铝盒盘
压出约 15,000 份饮品后	更换铝盒送料斗
视水的硬度而定	给咖啡机除垢

请务必让机器冷却之后再行清洁。请注意：滴水盘中的水会很烫。小心烫伤。

清洁咖啡机内部之前，请关闭机器的总开关（位于左上方）。小心受伤！

切勿清洁敞开的铝盒盘内侧。小心受伤。

切勿使用蒸汽清洁器清洁机器，这样会损坏机器。

切勿使用含有氯化物、酸、苏达或摩擦剂的清洁剂。这些物质会损坏表面。

定期清洁机器非常重要，因为使用过的咖啡渣会很快发霉。

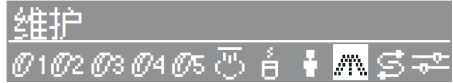
除了下列部件外，其它所有可拆卸部件均可使用洗碗机清洗：

- 铝盒盘
- 塑料格栅

如果经常使用洗碗机清洗这些部件，则会因频繁与食物残留物（如，番茄）接触而变色。

清洗系统

关闭机器之前，无论关闭多长时间，管道、冲泡系统、喷嘴和蒸汽阀均需清洁。如果咖啡已压出，咖啡机将在关闭之前自动运行快速清洗程序。请将一适当容器置于喷嘴和蒸汽阀下方。



- 使用向右的箭头感应键突出显示维护符号，然后触摸 **OK** 感应键。

- 选择“系统清洗”，然后触摸 **OK** 感应键。

水将从喷嘴中流出。

- 打开蒸汽阀。

水将从蒸汽阀中流出。

- 数秒钟后关闭蒸汽阀。

现在，整个系统已彻底冲洗，可关闭机器。

清洁与保养

水容器

每天清空水容器，且在使用前注入新鲜的冷自来水。

清洁时，请确保阀门附近的区域没有污渍，否则容器将无法正确放置，并可能导致机器漏水。

- 水容器可以再洗碗机内或手动用热水蘸取少量洗涤剂清洗。
清洁后要彻底擦干。
- 彻底清洁放置水容器的表面，尤其注意适当清洁凹槽处。

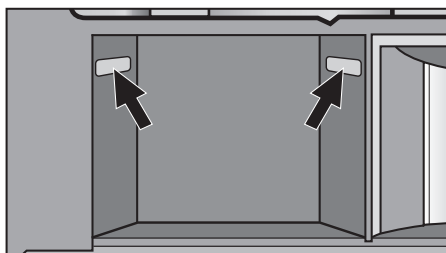
废物容器

每天清洁废物容器。咖啡残留物可能会发霉。

废物容器中也可能有冲泡和清洗过程剩余的水。

- 向上提起废物容器，然后向前拉，将其取出。

用热水和少量清洗液或在洗碗机中清洗废物容器，然后用布擦干。



- 清洁废物容器内部，尤其是靠近小窗（传感器）的右上角和左上角。保持这些传感器的清洁非常重要，因为如果这些传感器脏污，则机器无法识别废物容器可用还是需要清空。
- 将废物容器完全放回咖啡机内。当您 将废物容器推入机器时，您同时将一只杠杆向后推。这将告知机器废物容器已被放回。您在进行此操作时，会受到一点阻力，这是非常正常的现象。

滴水盘

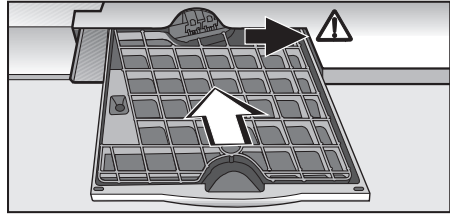
滴水盘中有一个传感器，当滴水盘盛满，需要清空时，传感器便会触发显示屏显示提示信息。此信息出现时，取下滴水盘、清空并进行清洁。但是，为了防止气味产生，滴水盘应该**每天**清洁。

运行最后一次清洗后，应该让滴水盘在机器中放置一会，然后再清洁，以便接住系统的所有残余水分。

取出滴水盘时应谨慎小心，因为盘中的水可能非常烫。小心烫伤。

- 打开机器前部，将滴水盘从咖啡机中取出。

滴水盘中的栅格能防止在拿取滴水盘时水从中溅出。

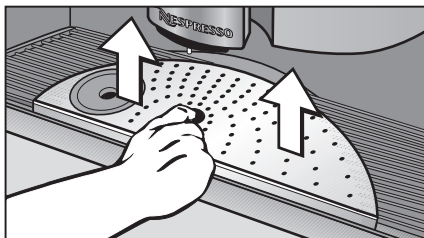


- 用热水和少量清洗液或在洗碗机中清洗滴水盘和栅格，然后用布擦干。

请确保适当清洁和擦干位于滴水盘顶部的**金属接触圆盘**。滴水盘盛满或不在机器内时，这些金属圆盘会向机器发出信号。如果圆盘脏污或潮湿，将不会传输信息。

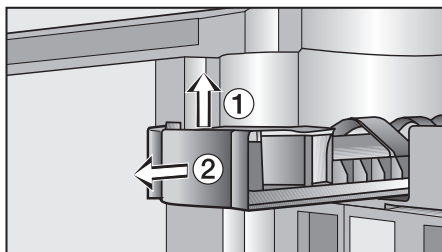
- 沿右侧边缘将带有栅格的滴水盘推入机器。
- 关闭机器前部。

配有滴水盘盖的格栅



- 取出格栅和滴水盘盖进行清洗。

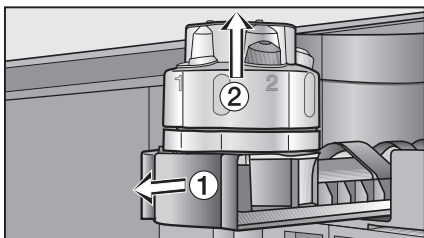
塑料格栅必须手洗。



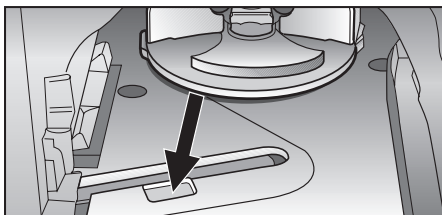
- 将转盘滑槽稍稍向上提起①，然后完全拉出②。

- 用热水和少量清洗液或用洗碗机清洗铝盒转盘及转盘滑槽，然后用布擦干。

铝盒转盘和转盘滑槽



- 尽量拉出转盘滑槽①。
- 向上提拉铝盒转盘②，将其取出。



- 此外，还需清洁转盘滑槽下方的区域。清洁用于识别舱盒的传感器以及机器底板的凹陷处尤其重要。清洁后，用软布擦干。

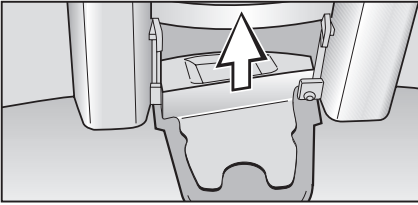
- 装回转盘滑槽时，首先将其置于导轨上，然后推入机器，直至听到咔哒声，说明滑槽安装到位。

- 插入铝盒转盘。您不必专门为其定位，因为机器将会自动引导其就位。

- 将配有铝盒转盘的转盘滑槽完全推入机器中。

咖啡出口盖

- 打开机器前部。

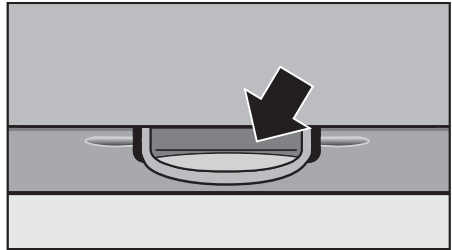


- 将机器正面中间的盖子向上推。
- 用热水和清洗液中性溶液或洗碗机清洗盖子，然后擦干。此外，用热水和清洗液中性溶液清洗机器正面内侧，然后擦干。
- 将盖子推回咖啡出口。请确保盖子正确置于出口之上。

内部结构与机器前部

关闭机器的总开关（位于左上方）。
小心受伤。

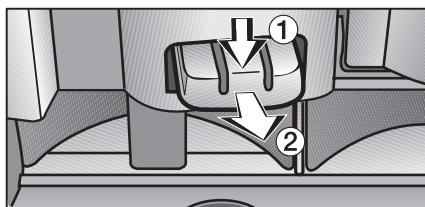
- 首先，取出所有可拆卸部件，然后用热水和清洗液兑制的中性溶液清洗机器内部及前部。



- 此外，彻底清洗机器前部内侧下方的小滴水盘。

铝盒盘

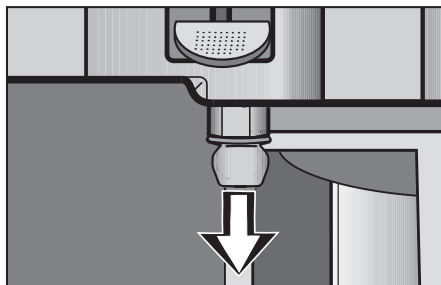
铝盒盘的脏污程度视所使用咖啡中植物油脂的含量而定。每次机器除垢时，均应使用随机提供的清洁片进行清洁；如有必要，清洁可以更频繁。（应确保您使用的清洁片正确 - 直径约 1 厘米，10 片装）。可通过 Miele 服务部订购清洁片。



- 按压棱条处 ①，向前拉动铝盒盘 ②，将其取出。
- 给一个小容器加入热水，然后在容器内溶解一片清洁片（直径约 1 厘米，10 片装）。
- 将铝盒盘放入清洁溶液中，放置约一个小时。
- 咖啡残留物清除之后，立即彻底清洗铝盒盘并擦干。
- 将铝盒盘推回机器。听到咔哒声后，才表明其放置到位。

蒸汽阀

连接蒸汽阀与牛奶发泡器的小橡胶套可以卸下清洗。橡胶套以及橡胶套下面的蒸汽阀顶端应定期清洁。



- 向下推动蒸汽阀，并将橡胶套拉下。
- 使用热水和清洗液中性溶液清洗橡胶套及蒸汽阀顶端。
- 将其擦干，然后将橡胶套装回蒸汽阀顶端。应确保橡胶套牢固置于蒸汽阀顶端。
- 向上推回蒸汽阀。

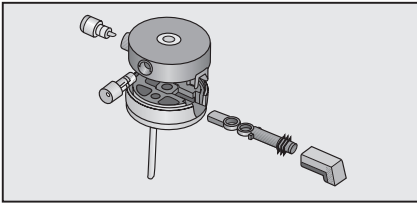
如果您忘记将蒸汽阀推回，关闭机器前部时，有可能使其断裂。

牛奶起泡器（牛奶发泡器）

可将牛奶起泡器拆卸为几个部分进行彻底清洗。必须彻底清洗这些部件，否则无法正常产生泡沫（即便不是完全无法产生泡沫）。最好使用洗碗机清洁牛奶泡器 - 所有部件均可用洗碗机清洗。

- 将牛奶起泡器盖卸下，清洁所有部件。

只有当热牛奶和蒸汽符号之间设置了圆点时，您才能将阀门拉出。



- 如图所示，重新组装各部件。为了正确插入阀门，阀门上的圆点必须位于右上方。

请确保所有部件重新组装正确，盖子的两部分之间无间隙。

此外，还应确保重新组装的盖子正确安装在牛奶起泡器罐上。阀门位于牛奶起泡器把手上方。否则，牛奶起泡器将无法正常运行。

机器前部

如果不立即去除污渍，则可能导致导致机器表面变形或褪色。
请立即清除任何污渍。

- 用开/关按钮关闭机器。
- 使用湿的 **Miele** 微纤维去污巾或干净的海绵和热水与清洗液兑制的溶液清洗机器前部。清洁完毕后，用软布擦干。

请确保水不会渗至显示屏后面。

咖啡机外表容易刮伤。玻璃表面的刮伤甚至可能导致玻璃破碎。
使用不当清洁剂会使外表褪色。

立即擦除溢出或喷溅的除垢剂。

机器各类前部表面均应避免接触下列物质：

- 含有苏达、氨水、酸性物质或氯化物的清洁剂；
- 溶解性清洁剂；
- 含有除垢剂的清洁剂；
- 不锈钢清洁剂；
- 洗碗机清洁剂；
- 磨擦型清洁剂，如粉末清洁剂和乳脂清洁剂；
- 磨擦型硬海绵，如钢丝清洁球、刷子或之前使用过磨擦型清洁剂的海绵；
- 锋利的金属刮刀。

维护

冲泡器中的铝盒送料斗在烹制约 15,000 杯咖啡后即需更换。铝盒送料斗替换装可从 Miele 零配件中心购买。



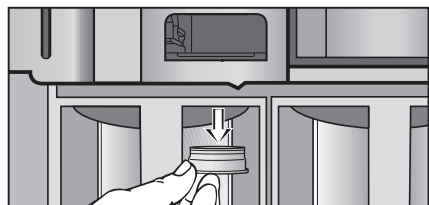
- 从主菜单中选择“设置”，然后触摸 OK 感应键。
- 使用箭头感应键突出显示“维护”，然后触摸 OK 感应键。
- 选择“运行”，然后触摸 OK 感应键。

机器内的铝盒送料斗将被放下。显示屏中将出现下列信息：

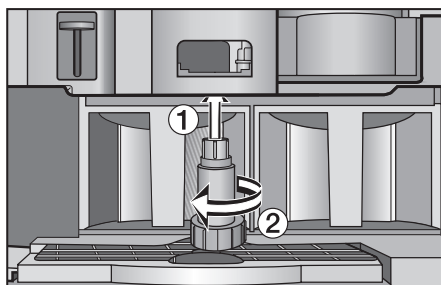


- 打开机器前部。
- 取出铝盒盘。

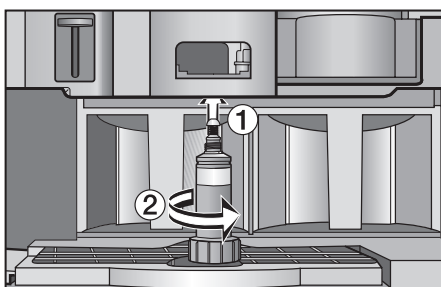
切勿将手伸进冲泡器开口内。小心受伤。



- 将橡胶接头向下拉。



- 如上所示，使用专用工具（随机提供）向左旋拧铝盒送料斗，将其取下。



- 如上所示，将新的铝盒送料斗向右旋拧，使其在冲泡器中固定到位。铝盒送料斗中的带球弹簧，必须将球置于顶端。
- 从底部将橡胶接头装回（窄端或漏斗朝下）。
- 插入铝盒盘，关闭机器前部。

给机器除垢

机器应定期除垢，以保证其正常运行。需要除垢时，机器会提醒您。

运行下次除垢程序之前仅可烹制**50**份咖啡时，显示屏中将出现下列信息：
“**除垢前可烹制份数：50**”。
从现在开始每份饮品（咖啡、浓咖啡、水蒸汽、热水）压出后，都将出现该信息（倒计时）。

■ 触摸 OK 感应键，确认信息。

如果使其运行至 **0**，机器将停止工作，显示屏中出现“除垢 - 开始”字样。

除垢程序运行完毕之前，不能烹制任何饮品。



■ 触摸 OK 感应键。

给咖啡机除垢，您需要除垢片和彩色除垢漏斗。

只能使用随机**提供的除垢片**。（请确保使用正确的除垢片 - 直径约 **5** 厘米，**6** 片装）。这种除垢片专为本咖啡机设计使用，可向 **Miele** 服务部订购。

其它类型的除垢剂将会损坏机器，影响味道。
严格遵循包装上的使用说明进行操作，以免损坏机器。

请确保立即擦除**溢出或喷溅的除垢剂**，以免损坏机器前部。

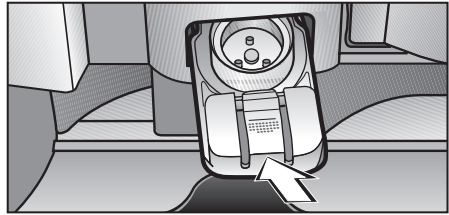
运行除垢程序之后，切记彻底清洁**水容器和滴水盘**，以清除所有除垢残留物。

显示屏将指导您完成整个程序。例如，请按照使用说明清空滴水盘、给水容器加水等。

您一旦触摸了 **OK** 感应键，**除垢程序便不能取消**。程序必须运行完毕。这是一项确保机器彻底除垢的安全措施，对机器的长期保护以及确保其正常运行至关重要。

如需溶解除垢片

- 请将水容器取出，加**温水**至**S**刻度。
(**用水量切勿少于此刻度**，因为这样会导致除垢程序尚未运行完毕便提前结束)。
- 向水中放入**2片除垢片**。除垢片完全溶解后再盖上盖子，将水容器放回机器。



- 出现提示信息时，取出铝盒盘并用彩色除垢漏斗替换。

约五分钟之后除垢程序才会启动。需要利用这段时间使除垢片完全溶解于水。如果机器过热，所需时间更长。

除垢过程中，少量的水和除垢剂将从咖啡和蒸汽喷嘴中溢出。激活阶段、更多除垢剂排出之前及类似情况下，允许其溢出。显示屏中将出现提示信息，告知您该进程将花费大约多长时间。

给机器除垢

■ 当显示屏中出现提示信息，要求您**为水容器添加新鲜自来水**时，您应该取下水容器，用清水彻底清洗。请确保清除除垢剂的所有痕迹，然后向水容器中添加新鲜自来水至**3/4**刻度。
同时清空**废物容器**。

清洗过程中，两个喷嘴都会出水。在此过程中，**滴水盘**需**清空**数次。

“程序结束”字样出现在显示屏时，
— 触摸 **OK** 感应键。
除垢程序结束，咖啡机可以继续制作饮料。

未出现提示信息时除垢

如果您想在机器提示之前进行除垢，



- 使用其中一个箭头感应键选择“除垢”。
- 触摸 **OK** 感应键，启动除垢程序。

电器修理工作应由具备资质的人员严格按照国家和当地现行安全规定进行。由无资质的人员进行修理和其它相关操作可能会产生危险。生产商对未经其授权的操作概不负责。

显示屏中将会出现各类信息，提醒出现某种故障。请遵照显示屏中出现的说明修复故障。

本章节描述了一般应用中出现的其它故障或情形。采取下列措施，机器运行中出现的小故障（其中一些可能是由于不当操作引起的），无需服务部便可解决。如有必要，请参考使用说明书。

如出现下列问题，应如何解决...

... 机器开启后照明灯不亮。

照明灯是否已关闭？

- 若是，重新开启照明灯（参见“设置：定制机器 - 照明”）。
- 若不是，则照明灯出现故障。请致电 Miele 服务部。

... 显示屏中无任何内容出现。

机器未连接电源。

- 主开关是否处于 0 的位置？
- 是否插入插座并开启？
- 检查保险丝是否出现故障，主保险丝是否熔断。如果是，请联系 Miele 服务部。

... 机器突然自行关闭。

如果机器一段时间内不使用，则会自动关闭。时间长短取决于**设定的关闭时间**。

- 检查插头是否正确插入插座，插座是否开启。

... 照明灯突然自行关闭。

如果机器连续 15 分钟不使用，照明灯将自动关闭。（参见“设置：定制机器 - 照明”）。

故障排除指南

... 尽管计时器的“于...开启”设置已激活，但机器仍然无法开启。

系统锁定已激活。

- 取消系统锁定。（参见“设置：定制机器 - 安全(激活系统锁定)”）。

机器连续 3 次自动开启后仍未使用。

- 开启机器并制作一杯饮品。

... 无法阅读显示屏中的信息。

如果机器安装位置过低，可能难以看清显示屏中的信息。

- 通过调整对比度或亮度来改善此状况（参见“设置：定制机器 - 设置显示屏”）。

... 无法打开或关闭机器前部。

蒸汽阀没有正面朝上放置。

- 首先将蒸汽阀垂直向下推，然后将其尽量向上拉。

... 需要重设当前时间。

如果使用主开关或壁式插座关闭机器，则需要重设当前时间。任何设定的自动开启或关闭时间依然保存在内存中，无需重设。

**... 即使已将咖啡铝盒放入铝盒转盘
中，且水容器中有足够的水，也无法压
出饮品。**

水容器在机器中的摆放位置有误。

- 取出水容器，然后将其放回。

咖啡铝盒卡住了铝盒转盘。

- 打开机器前部。

- 拉出转盘滑槽，然后向上提起铝盒转盘，接着松开咖啡铝盒，使其可以自由移动。

- 将咖啡转盘放回滑槽，然后将滑槽推入机器，直至推不动时为止。

- 关闭机器前部。

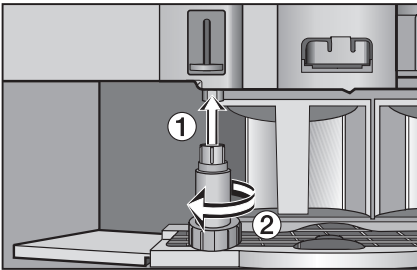
... 蒸汽或热水喷嘴不出水。

水容器在机器中的摆放位置有误。

- 取出水容器，然后将其放回。

如果阀门仍然无法出水或仅有少量出水，则为蒸汽阀堵塞：

- 打开机器前部。
- 再次向下推回蒸汽阀，并将橡胶套拉出。



- 使用铝盒送料斗扳手较小的一端拧开蒸汽阀顶端。
- 彻底清洁蒸汽阀顶端，然后将其拧回。

... 无法同时产生水蒸汽和咖啡或浓咖啡。

- 蒸汽加热系统是否已关闭？

如果已关闭，则无法同时压出水蒸汽和咖啡（请参考“设置：定制机器 - 设置蒸汽系统”）。

... 蒸汽系统已关闭，但仍然可以同时产生水蒸汽和咖啡或浓咖啡。

如果蒸汽系统仍有热量，则可同时产生水蒸汽和咖啡。一旦冷却，便无法同时产生水蒸汽和咖啡。

... 水蒸汽散发橡胶味道。

新机器会有一股橡胶味道。随着时间的推移，味道便会消失。

... 牛奶起泡器（牛奶发泡器）不出泡沫。

- 应确保牛奶喷嘴已拉出，以便牛奶在牛奶起泡器中发泡。
- 检查盖子中阀门和喷嘴是否置于正确的位置（请参考“清洁与保养”部分）。
- 检查牛奶起泡器中的部件是否堵塞。

故障排除指南

... 咖啡烹制被中断。

- 您是否选择了双份浓咖啡或双份咖啡？

选择双份时，机器使用两个铝盒。
如果舱盒内只剩一个铝盒，则机器将不会烹制咖啡。

- 向铝盒转盘中添加铝盒。

... 咖啡中有咖啡渣。

冲泡器脏污。

- 清洁过滤器组合（请参考“清洁与保养”部分）。

... 即使滴水盘已清空，仍然反复出现提示信息，要求您将其清空。

- 接触面是否已清理干净并擦干？
- 滴水盘在机器中的位置是否摆放正确？
- 使用主开关关闭机器，然后重新开启。
- 用软质材料轻轻擦拭接触面，例如精细的玻璃纸或砂布。
- 如果这一故障信息继续出现，请致电 Miele 服务部。

... 机器在开启时不运行清洗程序。

如果机器温度高于60°C，则不能运行清洗程序。

... 编辑用量时，水停止流动。

达到最大注入量时，水流自动停止。最大注入量储存于内存中。

水容器中的水不足。之前用量未储存在内存中。

- 向水容器中注水，然后重复此过程，编辑用量。

... 咖啡的备制时间和最大注入量变化非常大。

咖啡的研磨程度根据咖啡类型而变化。不同的生产商可能对同种类型的咖啡进行不同程度的研磨。因此，备制时间和最大注入量发生变化。

... 浓咖啡不够热。

- 是否已预热咖啡杯和系统？

咖啡杯越小、越厚，则越需要对其进行预热。

... 咖啡太淡。

- 请确保设定的用水量对于咖啡来说不至于太多。
- 请查看已压出多少杯咖啡（请参考“设置：定制机器 - 信息（显示饮品数）”）。

如果用水量正确，且已经压出 15,000 杯咖啡，那么您需要更换冲泡器中的铝盒送料斗（请参考“清洁与保养 - 维护”部分）。

... 废物容器中有水。

并无故障。水是冲泡和清洁过程中的剩水。

... 废物容器中有残余的“咖啡水”。

铝盒盘未正确推入。

- 先将铝盒盘取出，然后装回。

... 错误启动除垢程序。

一旦触摸 OK 感应键，除垢程序便不能取消。程序必须运行完毕。这是一项确保机器彻底除垢的安全措施，对机器的长期保护以及确保其正常运行至关重要。

- 给机器除垢（请参考“机器除垢”部分）。

... 加热时间变长，出水量不正确，且机器不能正常运行。

机器需要除垢。

- 给机器除垢（请参考“机器除垢”部分）。

... 出现故障信息“推入水容器”。

水未注入。

- 或许系统在烹制首份饮品之前没有注水。按照“制作饮品：备制首份饮品之前 - 给系统加水”中所述内容，为系统加水。

水容器在机器内的摆放位置有误。

- 取下水容器，然后重新装回。
- 如果水容器除垢时加水有误，也会出现该错误信息。向水容器中加水至刻度，然后重新启动除垢程序。
- 如果该故障信息继续出现在显示屏中，请致电 Miele 服务部，说明故障代码。

故障排除指南

... 显示屏中出现信息“故障-1”至“故障-4”或“故障-80”至“故障-83”。

- 使用开/关感应键关闭咖啡机，待一个小时后再重新开启。

如果故障信息再次出现在显示屏中，请联系服务部。

... 显示屏中出现信息“检查铝盒转盘并推入滑槽”。

铝盒转盘堵塞，无法正常转动。

- 打开咖啡机门。
- 从咖啡机中拔出铝盒滑槽，并检查诸如铝盒是否正确放入转盘中。
- 当所有铝盒放置到位时，将铝盒滑槽推回咖啡机中。
- 关闭咖啡机门。

如果故障信息再次出现在显示屏中，请致电服务部。

... 显示屏中出现信息“故障-72”。

咖啡铝盒卡在了铝盒转盘和铝盒盘之间。

- 打开机器前部。

按下位于机器左上方的**总开关**，
将**机器与电源断开**。

- 抽出转盘滑槽。

如果您能抽出转盘滑槽，请取出咖啡铝盒，将其丢弃，因其可能已经损坏或出现缺口，如果重复使用，可能会再次卡住。

- 清洁转盘滑槽下方的区域。清洁用于识别舱盒的传感器以及机器底板的凹陷处尤其重要。用软布擦干所有部件。
- 将转盘滑槽推回机器，然后
- 使用总开关重新启动机器。
- 关闭机器前部。

如果无法抽出转盘滑槽，

- 那么设法取下铝盒盘。
- 在冲泡区内找到铝盒，然后将其取下。丢弃该咖啡铝盒，因其可能已经损坏或出现缺口，如果重复使用，可能会再次卡住。
- 将铝盒盘推回，然后
- 使用总开关重新启动机器。
- 关闭机器前部，然后按照显示屏中的提示进行操作。

如果该故障信息继续出现，或者您无法取下铝盒，请致电服务部。

... 显示屏中出现信息“故障-75”。

废物容器内部的传感器脏污。

- 抽出废物容器，清洁内部，尤其注意左上方和右上方的传感器（小窗口形状）。

- 将废物容器装回机器。

咖啡铝盒未推至铝盒盘上。

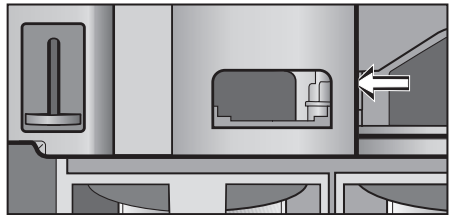
- 将转盘滑槽从机器中抽出。
- 清洁转盘滑槽下方的区域。清洁用于识别舱盒的传感器以及机器底板的凹陷处尤其重要。用软布擦干所有部件。
- 将所有部件装回机器。

咖啡铝盒置于铝盒盘上。

- 打开机器前部。

按下位于机器左上方的**总开关**，**将机器与电源断开**。

- 将转盘滑槽从机器中抽出。



- 铝盒盘的狭槽右侧有一道开口。检查咖啡铝盒是否置于铝盒盘上。
- 用手指将咖啡铝盒推回废物容器中。
- 使用总开关重新启动机器。
- 关闭机器前部，然后按照显示屏中的提示进行操作。

故障排除指南

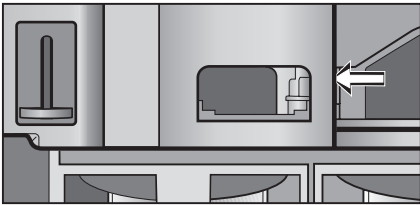
... 显示屏中出现信息“故障- 76”。

咖啡铝盒未正确推至铝盒盘上，且可能已损坏。

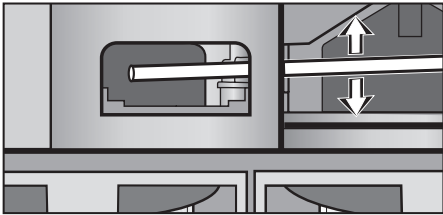
- 打开机器前部。

按下位于机器左上方的**总开关**，**将机器与电源断开**。

- 将转盘滑槽从机器中抽出。



- 铝盒盘的狭槽右侧有一道开口。检查咖啡铝盒是否卡在此处。
- 用手指将咖啡铝盒推回废物容器中。
- 使用总开关重新启动机器。
- 关闭机器前部，然后按照显示屏中的提示进行操作。



铝盒盘上没有咖啡铝盒，因为铝盒卡在冲泡器中了。

- 打开机器前部。

按下位于机器左上方的**总开关**，**将机器与电源断开**。

- 从机器中取出转盘滑槽和铝盒盘。
- 试着从冲泡器上部取出咖啡铝盒。只能使用木勺柄或类似物件进行此操作。
- 将铝盒盘、转盘滑槽和铝盒转盘装回机器。
- 使用总开关重新启动机器。
- 关闭机器前部，然后按照右侧显示屏中的提示进行操作。

如果故障提示继续出现，请致电 **Miele** 服务部。

... 显示屏中出现信息“故障- 73”、“故障- 74”或“故障- 77”。

■ 按照显示屏中的提示进行操作。

■ 关闭机器，然后重新开启。

如果该故障信息继续出现，请致电 Miele 服务部。

售后服务

如有您自己无法排除的故障发生，请联系：

– Miele服务部（地址见封底）

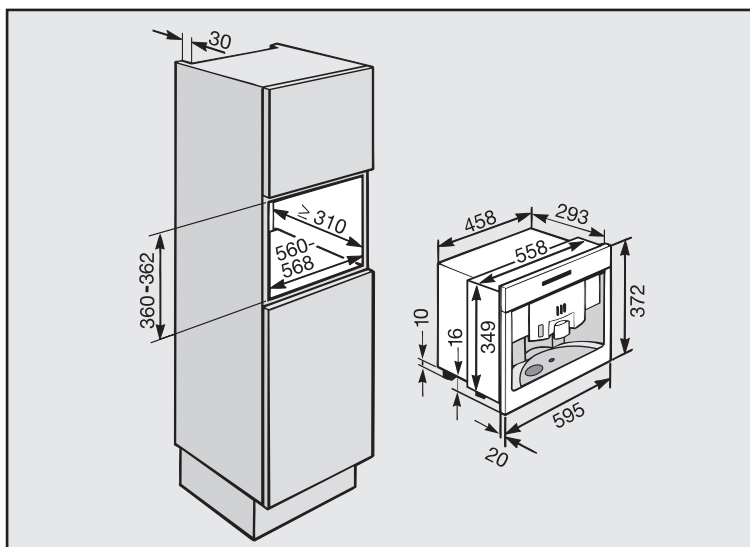
联系您的经销商或服务部时，请说明您机器的型号和序列号。这些信息显示于机器内部的数据牌上。

请注意，为了改善我们的服务质量，我们将可能对电话内容进行监听和录音（仅限于英国）。

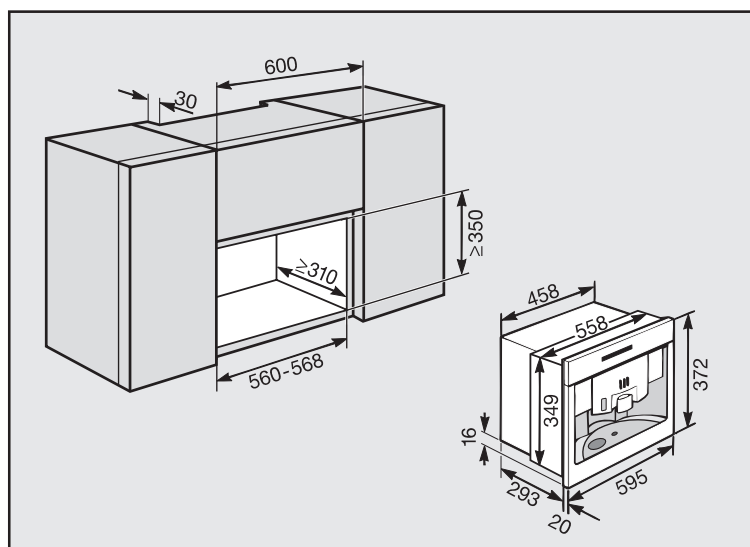
注意：如果按照说明书手册所述即可排除故障，但您却要求服务人员上门查修，那么我们将对此进行收费。

安装与组合选择

本机器设计为安装于高柜中。



或安装于壁柜中。



安装

本机器还可与其它 **Miele** 嵌入式电器组合安装。如果将咖啡机安装于另一电器之上，两者之间必须有一个足够宽的封闭架（与 **Miele** 系统抽屉组合安装时例外）。

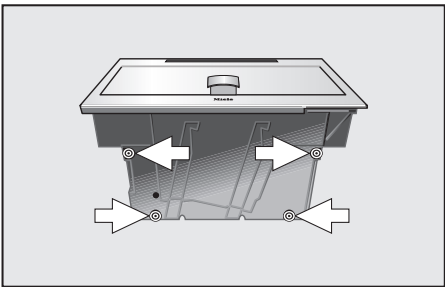
本咖啡机还可以安装于移动设备中。移动设备备有现货，可供选购。

安装

安装之前，应确保机器未连接电源。将其取出安装柜时，也应遵循此要求。

本咖啡机安装完毕之后方可使用，且只能用于室温为+15°C 至 +60°C 的区域内。

安装本机器，您需要两个艾伦内六角扳手（规格为 3 和 5）。

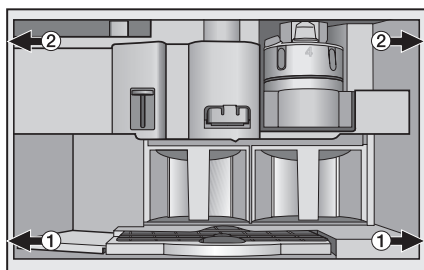


- 将机器径直推入安装柜，直至感受到阻力。然后，检查高度，确保其位于安装柜中央且摆放平稳。若非如此，请使用较大的艾伦内六角扳手重新校准机器下方的 4 只底座。

底座可旋出最大约 10 毫米。

- 如果安装柜壁为 19 毫米厚，则需在侧面钻四个孔，用于固定机器。若要给孔定位：
 - 校准安装柜中的机器。将两侧的凹头螺钉稍稍拧入机器，以便在侧壁上留下凹痕，然后再将其拧出。
 - 将机器从安装柜中取出，在凹痕处钻取直径为4.5毫米、深度为2毫米的孔。

- 将机器与电源连接。
- 将机器径直推入安装柜中，直至感觉到阻力。
- 打开机门，稍微拧紧两侧的凹头螺钉。



- 小心旋拧下方的凹头螺钉 ①，使机器位于安装柜中央。
- 用手拧紧上方的两颗凹头螺钉 ②，将机器固定在安装柜中。切勿旋拧过紧。

**MIELE (HONG KONG) LIMITED**

24th Floor, AIA Plaza

18 Hysan Avenue

Causeway Bay

Hong Kong

Tel.: +852 2610 1331

Fax: +852 2610 1013

Email: mielehk@miele.com.hk

MIELE (香港) 有限公司

香港铜锣湾希慎道 18 号

友邦中心 24 楼

电话: +852 2610 1331

传真: +852 2610 1013

电邮: mielehk@miele.com.hk

MIELE SHANGHAI

Suite 4105-06, Plaza 66

1266 Nanjing Road West

Jing An District

Shanghai 200040, PRC

Tel.: +86 21 6288 4200

Fax: +86 21 6288 4100

Email: mieleshanghai@cn.miele.com

MIELE 上海

中国上海市静安区南京西路 1266 号

恒隆广场一期 4105-06 室

邮编 200040

电话: +86 21 6288 4200

传真: +86 21 6288 4100

电邮: mieleshanghai@cn.miele.com

MIELE BEIJING

3W Suite 512, Oriental Plaza

1 East Chang An Avenue

Dong Cheng District

Beijing 100738, PRC

Tel.: +86 10 8515 1919

Fax: +86 10 8518 1797

Email: mielebeijing@cn.miele.com

MIELE 北京

中国北京市东城区东长安街 1 号

东方广场西 3 办公楼 5-12 室

邮编 100738

电话: +86 10 8515 1919

传真: +86 10 8518 1797

Email: mielebeijing@cn.miele.com